

Il Certificat rumantsch è in pass pli lunsch

Per incumbensa da la regenza grischuna ha la Scol'auta da pedagogia dal Grischun (SAPGR) elavurà in Certificat rumantsch en collavuraziun cun l'Institut per l'evaluaziun da la furmaziun da l'Universitad da Turitg. Cun quel certificat duai la cumpetenzza da la lingua rumantscha vegnir augmentada.

MARTIN GABRIEL/FMR

Il Certificat rumantsch è stà ina da las emprimas mesiras per rinforzar il rumantsch sco lingua chantunala che la regenza ha decidì l'onn 2018. Da quel temp pareva la cumpetenzza linguistica rumantscha da las magistras e dals magisters rumantschs d'esser tschessada en favur dad autras linguas, cunzunt dal tudestg. La regenza ha perquai decidì d'intervegnir ed ha incumbensà la Scol'auta pedagogica dal Grischun (SAPGR) d'elavurar ina pussaivladad per augmentar la cumpetenzza linguistica spezialmain da las novas magistras e dals novs magisters. Or da l'incarica è naschì il Certificat rumantsch per magistras e magisters rumantschs – analog a la Norma europea communabla per las linguas (NEC).

Uss in certificat per in e scadin

En il fratemp è il certificat per magistras e magisters vegnì avert per tuttas persunas interessadas. Cunzunt per persunas che han da far cun la lingua en il mintgadi. Per exempel schurnalistas e schurnalists ubain translaturas e translaturers duain – en ina segunda fasa da project – er avair la pussaivladad d'acquistar il certificat. Ier ha la gestiun dal certificat preschentà la lavur d'enfin qua e la proxima fasa da project. Il manader dal project è docent a la SAPGR, *Rico Cathomas*, ha declerà a la conferenza da medias: «Tut tgi che vul cumprovar e documentar sia cumpetenzza linguistica po acquistà il Certificat rumantsch en tut ils idioms ed en rumantsch grischun.» En ina emprima proxima fasa vegnia il certificat dentant sviluppa be en ils idioms vallader e sursilvan.

Sco emprim la magistraglia

Tenor Rico Cathomas vulan ins en ina emprima fasa eruir la cumpetenzza linguistica ch'ina magistra u in magister dovra per pudair instruir sias scholaras e ses scholars. «Quella cumpetenzza linguistica eruin nus tenor la metoda da la norma europea NEC», ha Rico Cathomas ditg. Tenor quella norma datti trais stgalims: A1 – A2 «Utilisaziun elementara da la lingua», B1 – B2/First «Utilisaziun autonoma da la lingua» e C1–C2 / Advanced e Proficiency «Utilisaziun cumpetenta da la lingua». A pli lunga vista vuleschan ils manaders dal project engrondir la spierta cun dapli incaricas (items) per pudair mesurar anc pli precis ed a moda anc pli vasta la cumpetenzza linguistica. Rico Cathomas: «Las incaricas che nus avain enfin qua en il project èn il stgazi da plets, l'ortografia e la grammatica.» Tenor Rico Cathomas vuleschan ins dentant schlargiar quellas incaricas. Ina ulteriura incarica fissi per exempel da pudair giudigar la qualitad dals texts. I dessia dentant er anc ulteriuras incaricas.



Els han accompagnà ils projects da las minoritads linguisticas: (da san.) Rico Cathomas, Vincenzo Todisco, Jon Domenic Parolini e Gian-Paolo Curcio.

FOTO LIVIA MAUERHOFER

Sustegn per las emprendistas ed emprendists dal Grischun talian

En il medem mument cun il Certificat rumantsch è er vegnì preschentà glindesdi a la SAPGR la lavur d'ina professura speziala per didactica integrada da plurilinguitad. Il tema da quella lavur: La situaziun dals giuvenils dal Grischun talian che absolvan ina scolaziun professiunala en il territori tudestg. Las emprendistas ed emprendists dal Grischun talian che absolvan lur scolaziun en il Grischun tudestg chapeschan la scolaziun en il territori tudestg sco schanza per lur ulteriur svilup professiunel ed èn prontos da surpigliar cun il tudestg ina sfida supplementara. La regenza ha decidì ils 16 da schaner pliras mesiras da sustegn linguistic per las emprendistas ed ils emprendists dal Grischun talian en il territori tudestg. (fmr/mg)

Avair avunda probands è ina sfida

Il Certificat rumantsch vegn elavurà da la SAPGR en collavuraziun cun l'Institut per l'evaluaziun da la furmaziun da l'Universitad da Turitg. Tenor Rico Cathomas fixescha l'Institut da l'Univeristad da Turitg ils standards per il certificat. Quai sajan standards ch'ins enconuschia er tar auters tests. «In dals standards è il dumber da probands (persunas che stattan a disposiziun per tests) ch'i dovra per mintga incarica (item) ch'ins fa supplementarmain. Per mintga incarica dovria in proband. Tut tenor avain nus 100 incaricas e lura duvrain nus 100 probands. Da survegnir tut quellas persunas che stattan a disposiziun è ina gronda sfida.»

I na basta betg cun ils projects

Decidì da realisar in project Certificat rumantsch ha la regenza grischuna l'onn 2018.

En occasiun da l'infurmaziun da medias da glindesdi ha cusseglier guvernativ *Jon Domenic Parolini*, schef dal Departament chantunal d'educaziun e da la protecciun da la natira ditg a la FMR, che la regenza n'haja probablmain anc mai prendì tantas mesiras sco ils ultims onns per promover la trilinguitad e surtut las minoritads en il chantun Grischun. «I na basta però betg cun las mesiras da la regenza. I dovra la gliעד ch'è pronta da s'engaschar per las linguas en il mintgadi.» Quai valia surtut per il rumantsch e per il talian en il Grischun. La devisa da la regenza, uschia il cusseglier guvernativ, saja da metter il focus da la promoziun linguistica chantunala sin tut quellas activitads che hajan in effect da percepciun en la publicitad. In certificat da lingua saja in project che pudess perdurar e dar in nov schlantsch a la lingua rumantscha.